



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada

Direction des ressources matérielles

250, montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5
Téléphone : 450-661-9550 postes 3223-3210

COURRIEL :

307Soumissions.GEN-QUE@CSC-SCC.GC.CA
(10MB maximum par courriel)

TÉLÉCOPIEUR:

450-664-6615 - Bureau des soumissions

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC) – Service correctionnel
Canada

250, montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5

Title — Sujet: SERVICE DE FORMATION D'INSTRUCTEURS EN SECOURISME – TRAINING SERVICE FOR FIRST AID INSTRUCTORS	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21301-21-3250270	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 004	Date: April 16, 2021 16 avril 2021
GEIS Reference No. — N° de Référence de SEAG PW-21-00946168	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2PM – 14hre On /Le : May 3, 2021 / 3 mai 2021	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time (UTC-4) Heure avancée de l'Est (UTC-4)
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Vincent Fournier	
Telephone No. – N° de téléphone: 450-661-9550, Ext. : 3298	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 004 is issued to

1. Extend the closing date of the RFSO

1. The Solicitation Closing date of the RFSO has been extended:

Delete: **Solicitation Closing date, April 20, 2021 - Eastern Daylight Time (UTC-4);** and

Insert: The following, new **Solicitation Closing date, May 3, 2021 - Eastern Daylight Time (UTC-4).**

Extended call for tenders in order to be able to answer others questions asked during this call for tenders. When all the answers are gathered, another addendum will be made in order to disclose to all, the questions and answers asked.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 004 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la DOC

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture **20 Avril 2021 - Heure avancée de l'Est (UTC-4);** et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : **3 mai 2021 - Heure avancée de l'Est (UTC-4)**

Appel d'offres prolongé afin d'être en mesure de répondre à d'autres questions posées durant cet appel d'offres. Lorsque toutes les réponses seront rassemblées, un autre addenda sera fait afin de divulguer à tous, questions et réponses posées.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.